



An Bhruiséil, 17 Meitheamh 2025
(OR. en)

9693/25

LIMITE

CORLX 528
CFSP/PESC 803
COHOM 87

GNÍOMHARTHA REACTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Cinneadh (CBES)
2020/1999 maidir le bearta sriantacha in aghaidh sárúithe agus mí-úsáidí
tromchúiseacha ar chearta an duine

CINNEADH (CBES) 2025/... ÓN gCOMHAIRLE

an ...

**lena leasaítear Cinneadh (CBES) 2020/1999 maidir le bearta sriantacha
in aghaidh sáruihe agus mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar an Aontas Eorpach, agus go háirithe Airteagal 29 de,

Ag féachaint don togra ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don
Bheartas Slándála,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 7 Nollaig 2020, ghlac an Chomhairle Cinneadh (CBES) 2020/1999¹.
- (2) An 8 Nollaig 2020, trí bhíthin Dearbhú ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála ('an tArdionadaí'), thar ceann an Aontais Eorpaigh, maidir le córas domhanda smachtbhannaí an Aontais i ndáil le cearta an duine, d'athdhearbhaigh an tAontas agus a Bhallstáit gurb é a dtiomantas láidir cearta an duine a chur chun cinn agus a chosaint ar fud an domhain. Le córas domhanda smachtbhannaí an Aontais i ndáil le cearta an duine, leagtar béim ar a mheáite atá an tAontas feabhas a chur ar a ról maidir le haghaidh a thabhairt ar shárúithe agus mí-úsáidí tromchúiseacha i réimse chearta an duine ar fud an domhain. Is sprioc straitéiseach ag an Aontas é teachtadh éifeachtach chearta an duine ag an uile dhuine a bhaint amach. Is bunluach de chuid an Aontais agus de chomhbheartas eachtrach agus slándála an Aontais é meas ar dhínit an duine, ar an tsaoirse, ar an daonlathas, ar an gcomhionannas, ar an smacht reachta agus ar chearta an duine.
- (3) Is cúis inní don Aontas an brú faoi chois trasnáisiúnta atá á dhéanamh ag comhlachtaí stáit na hIaráine trí úsáid leanúnach a bhaint as seachghníomhairí, a bhaineann go háirithe le coirpigh agus líonraí coireachta eagraithe atá dírithe ar easaontaigh agus ar chosantóirí chearta an duine ar fud an domhain, lena n-áirítear ar chríoch an Aontais. Bhí na coirpigh agus na líonraí coiriúla eagraithe sin freagrach as sárúithe nó mí-úsáidí tromchúiseacha i réimse chearta an duine, mar shampla básuithe seachbhreithiúnacha, achomair agus treallacha chomh maith le fuadaigh fhorfheidhmithe daoine a cháin gníomhaíochtaí nó beartais Phoblacht Ioslamach na hIaráine, nó daoine a measadh a bheith i gcoinne Phoblacht Ioslamach na hIaráine.

¹ Cinneadh (CBES) 2020/1999 ón gComhairle an 7 Nollaig 2020 maidir le bearta sriantacha in aghaidh sárúithe agus mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine (IO L 410 I, 7.12.2020, lch. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1999/oj>).

- (4) Sa chomhthéacs sin, ba cheart ochtar agus eintiteas amháin a chur le liosta na ndaoine nádúrtha agus dlítheanacha, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh (CBES) 2020/1999.
- (5) Dá bhrí sin, ba cheart Cinneadh (CBES) 2020/1999 a leasú dá réir sin,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear an Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh (CBES) 2020/1999 i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Arna dhéanamh i/in/sa ..., ...

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

IARSCRÍBHINN

Leasaítear an Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh (CBES) 2020/1999 mar a leanas:

- (1) cuirtear na hiontrálacha seo a leanas le liosta na ndaoine nádúrtha agus dlítheanacha, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí faoin gceannteideal ‘A. Daoine nádúrtha’:

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostiú	Dáta an liostaithe
‘126.	Naji Ibrahim SHARIFI- ZINDASHTI ar a dtugtar freisin KENANI, Emirhan SERIFI ZINDASTI, Naci SERIFI-ZINDASTI, Naci SHARIFI ZINDASHTI, Naji SHARIFI- ZINDASHTI, Naji	شريفی ابراهيم ناجی زيندشتی (Litriú Peirsise)	Dáta breithe: 31.5.1974 Áit bhreithe: Zindasht nó Orumiyeh, an Iaráin Náisiúntacht: Iaránach Inscne: fireann Uimhir aitheantais: 2753229112 Eintitis chomhlachaithe: Zindashti Network (Líonra Zindashti)	Is gáinneálaí drugaí támhshuanacha Iaránach agus ceann feadhna coireachta eagraithe é Naji Sharifi-Zindashti. Tá sé ina cheannaire ar Líonra Zindashti, grúpa coiriúil a rinne go leor gníomhartha diansmachta trasnáisiúnta lena n-áirítear feallmharuithe lasmuigh den Iaráin. Tá baint aige le hAireacht Faisnéise agus Slándála na hIaráine (MOIS), arb í an brainse de rialtas na hIaráine a bhfuil sé de chúram air <i>inter alia</i> daoine a cháineann gníomhaíochtaí nó beartais Phoblacht Ioslamach na hIaráine a fheallmharú, nó daoine a mheasann Poblacht Ioslamach na hIaráine a bheith i gcoinne Phoblacht Ioslamach na hIaráine. Dá bhrí sin, tá Naji Sharifi-Zindashti freagrach as sárúithe nó mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine lasmuigh den Iaráin, go háirithe básúithe agus marúithe seachbhreithiúnacha, achoimre nó treallacha agus fuadach forfheidhmithe daoine.	+

+ IO: cuir isteach dáta theacht i bhfeidhm an Chinnidh seo.

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostiú	Dáta an liostaithe
127.	Abdulvahap KOCAK a dtugtar freisin Abdolwahab KOCAK Abdolvahab KUCHAK		Áit bhreithe: Adiyaman, an Tuirc Náisiúntacht: Turcach Inscne: fireann Uimhir aitheantais: UI2429867	Go hoifigiúil, is é Abdulvahap Kocak garraíodóir Naji Zindashti. Bhí sé ina fheallmharfóir freisin agus meastar go raibh baint aige le maruithe iomadúla a d'ordaigh Naji Zindashti agus a d'fhorghníomhaigh Liónra Zindashti. Go háirithe, d'fheallmharaigh Abdulvahap Kocak an t-easaontóir Iaránach Mas'ud Molavi Vardanjani, coir inar ciontaíodh é sa Tuirc. Dá bhri sin, tá baint ag Abdulvahap Kocak le Naji Zindashti agus le Liónra Zindashti atá freagrach as sáruithe nó mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine, lena n-áirítear maruithe seachbhreithiúnacha, achoimre nó treallacha. Tá sé freagrach freisin as sáruithe nó mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine lasmuigh den Iaráin, go háirithe maruithe seachbhreithiúnacha, achoimre nó treallacha.	+

+ IO: cuir isteach dáta theacht i bhfeidhm an Chinnidh seo.

	Ainmneacha (Traslitríú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha (litríú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostiú	Dáta an liostaithe
128.	Ali ESFANJANI	اسفنجانی علی (Litríú Peirsise)	Dáta breithe: 15.8.1985 Náisiúntacht: Iaránach Inscne: fireann Uimhir aitheantais: P30251288	<p>Mar chuid de chomhcheilg de chuid Aireacht Faisnéise agus Slándála na hIaráine (MOIS) agus Líonra Zindashti, chothaigh Ali Esfanjani cairdeas leis an easaontóir Iaránach Mas'ud Molavi Vardanjani, thug sé faisnéis do MOIS ina thaobh agus thug sé go dtí an áit inar mharaigh Abdulvahap Kocak é.</p> <p>Dá bhri sin, tá baint ag Ali Esfanjani le Naji Zindashti agus le Líonra Zindashti atá freagrach as sárúithe nó mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine, lena n-áirítear marúithe seachbhreithiúnacha, achoimre nó treallacha. Tá baint dhíreach aige freisin le marú seachbhreithiúnach, achomair nó treallach trí chúnamh a thabhairt don mharú sin, é a ullmhú nó a éascú.</p>	+

+ IO: cuir isteach dáta theacht i bhfeidhm an Chinnidh seo.

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostiú	Dáta an liostaithe
129.	Ali KOCAK		<p>Áit bhreithe: Adiyaman Kahta, An Tuirc</p> <p>Náisiúntacht: Iaránach</p> <p>Inscne: Fireann</p> <p>Uimhir aitheantais: 20926131442</p>	<p>Is é Ali Kocak deartháir Abdulvahap Kocak agus tá baint aige le Líonra Zindashti. Rinne Ali Kocak faireachas ar úinéir Gem TV na hIaráine, Saeed Karimian, sular maraíodh é agus tá amhras faoi go bhfuil sé freagrach as an marú féin.</p> <p>Dá bhrí sin, tá baint ag Ali Kocak le sárúithe nó mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine, trí chuidiú le marúithe seachbhreithiúnacha, achoimre nó treallacha, iad a ullmhú agus a éascú.</p> <p>Ina theannta sin, go foirmiúil is é Ali Kocak tiománaí Nají Zindashti. Dá bhrí sin, tá baint ag Ali Kocak le Nají Zindashti agus le Líonra Zindashti atá freagrach as sárúithe nó mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine, lena n-áirítear marúithe seachbhreithiúnacha, achoimre nó treallacha.</p>	+
130.	Ekrem Abdulkerym OZTUNC ar a dtugtar freisin Ekrem ÖZTUNÇ		<p>Dáta breithe: 7.10.1984</p> <p>Áit bhreithe: Yuksekova, an Tuirc</p> <p>Náisiúntacht: Turcach</p> <p>Inscne: fireann</p> <p>Seoladh: Orumiyeh, West Azerbaijan, an Iaráin</p> <p>Uimhir aitheantais: U01292672</p>	<p>Is nia le Nají Zindashti é Ekrem Oztunc agus comhlach dlúth de Líonra Zindashti. Bhí ról lárnach aige in ordúithe maraíthe a chur ar aghaidh, trí bhealaí criptithe, le linn iarrachtaí feallmharaithe an Líonra. Mar sin, tá baint ag Ekrem Oztunc le Nají Zindashti agus Líonra Zindashti, chomh maith le bheith freagrach as básúithe agus marúithe seachbhreithiúnacha, achoimre nó treallacha agus fuadach forfheidhmithe daoine, ar sárúithe nó mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine iad, a phleanáil, a ordú, a éascú nó cúnaimh a thabhairt dóibh.</p>	+

PUBLIC

-
- + IO: cuir isteach dáta theacht i bhfeidhm an Chinnidh seo.
 - + IO: cuir isteach dáta theacht i bhfeidhm an Chinnidh seo.

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostiú	Dáta an liostaithe
131.	Mohammed Reza ANSARI		Náisiúntacht: Iaránach Inscne: fireann	Is é Mohammed Ansari ceannaire Aonad Fórsa Quds 840 i gCór Gharda na Réabhlóide Ioslamaí (IRGC). D'ordaigh sé go ndéanfaí iriseoirí a cháin réimeas na hIaráine a fheallmharú, lena n-áirítear beirt iriseoirí ó Iran International. Dá bhrí sin, tá Mohammed Ansari freagrach as maruithe seachbhreithiúnacha a phleanáil, a ullmhú agus a éascú, ar sáruithe nó mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine iad.	+

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostiú	Dáta an liostaithe
132.	Nihat Abdul Kadir ASAN ar a dtugtar freisin ASAN, Nihat ASAN, Nihat Abdulkadir EBRAHIMHARKIA N, Ramin KURD, Ibrahim ASHAN, Nihat BAHTIYAR		Dáta breithe: 1.10.1981 nó 11.11.1981 Áit bhreithe: Van, an Tuirc Náisiúntacht: Iaránach Inscne: fireann Uimhir aitheantais: 2751062326 (an Iaráin) Pas: U13927927 (an Tuirc)	Is dlúthchomhlach de Líonra Zindashti é Nihat Asan, a raibh ról lárnach aige sa phleanáil lóistíochta le haghaidh go leor d'iarrachtaí feallmharaithe an líonra. Mar sin, tá baint ag Asan le Nají Zindashti agus Líonra Zindashti. Tá sé freagrach freisin as básuithe agus maruithe seachbhreithiúnacha, achoimre nó treallacha, ar sáruithe nó mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine iad, a phleanáil, a ordú, a éascú nó cúnaimh a thabhairt dóibh.	+

+ IO: cuir isteach dáta theacht i bhfeidhm an Chinnidh seo.

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostiú	Dáta an liostaithe
133.	Reza HAMIDIRAVARI ar a dtugtar freisin Reza HAMIDI RAVARI	راوری حمیدی رضا (Litriú Peirsise)	Dáta breithe: 31.10.1963 Náisiúntacht: Iaránach Inscne: fireann Uimhir aitheantais: V40150378	Is oifigeach faisnéise é Reza Hamidiravari atá ag obair d' Aireacht Faisnéise na hIaráine (MOIS). Déanann sé maoirseacht ar oibríochtaí faoi stiúir MOIS de chuid Naji Zindashti, lena n-áirítear easaontaigh agus daoine a cháineann réimeas na hIaráine a mharú. Dá bhrí sin, tá baint ag eza Hamidiravari le Naji Zindashti agus le Lónra Zindashti atá freagrach as sárúithe nó mí-úsáidí tromchúiseacha \ar chearta an duine, lena n-áirítear marúithe seachbhreithiúnacha, achoimre nó treallacha.	+²

+ IO: cuir isteach dáta theacht i bhfeidhm an Chinnidh seo.

- (2) cuirtear an iontráil seo a leanas le liosta na ndaoine nádúrtha nó dlítheanacha, na n-eintiteas nó na gcomhlachtaí faoin gceannteideal ‘B Daoine dlítheanacha, eintitis agus comhlachtaí’:

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
‘34.	Zindashti Network (Líonra Zindashti) ar a dtugtar freisin líonra coiriúil Zindashti eagraíocht choiriúil Zindashti		Dáta clárúcháin: 18.8.1983 Príomhái a chuid gníomhaíochtaí: An Iaráin, an Tuirc, an Eoraip Daoine aonair comhlachaithe: Naji Ibrahim Sharifi- Zindashti, Reza Hamidiravari, Nihat Abdul Kadir Asan, Ekrem Abdulkerym Oztunc, Ali Esfanjani, Ali Kocak, Abdulvahap Kocak	Is grúpa coiriúil é Líonra Zindashti a rinne go leor gníomhartha diansmachta trasnáisiúnta lena n-áirítear feallmharuithe lasmuigh den Iaráin. Tá Líonra Zindashti faoi stiúir an gháinneálaí Iaránaigh drugaí támhshuanacha Naji Sharifi- Zindashti agus tá baint aige le hAireacht Faisnéise agus Slándála na hIaráine (MOIS), arb í an brainse de rialtas na hIaráine a bhfuil sé de chúram air <i>inter alia</i> daoine a cháineann gníomhaíochtaí nó beartais Phoblacht Ioslamach na hIaráine a fhuadach agus a fheallmharú, nó daoine a mheasann Poblacht Ioslamach na hIaráine a bheith i gcoinne Phoblacht Ioslamach na hIaráine. Dá bhrí sin, tá Líonra Zindashti freagrach as sáruithe nó mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine lasmuigh den Iaráin, go háirithe básuithe agus maruithe seachbhreithiúnacha, achoimre nó treallacha agus fuadach forfheidhmithe daoine.	+

+ IO: cuir isteach dáta theacht i bhfeidhm an Chinnidh seo.

	Ainmneacha (Traslitríú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
			Eintitis chomhlachaithe eile: Aireacht Faisnéise agus Slándála na hIaráine (MOIS), Cór Gharda na Réabhlóide Ioslamaí (IRGC)		

PUBLIC